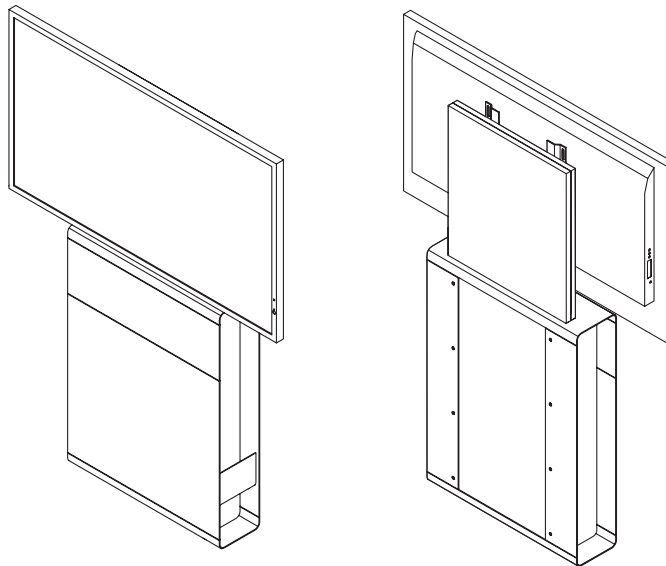


MEDIA BOARD

MEDIA BOARD

ECRAN



DE MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

EN ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION



DE

Inhalt	2
Produktübersicht Teil 1	3
Produktübersicht Teil 2	4
Montage Flatscreenhalterung	5
Nivellieren	6
Verkabelung Teil 1	7
Verkabelung Teil 2	8
Position Flügeltür, Fugenbild	9
Dübelverwendung Allgemein	10
Dübelverwendung in Toguna Circle / Toguna Square	11
Dübelverwendung in Mauerwerk.....	12
Dübelverwendung Übersicht	13
Sicherheitshinweise für Dübelverwendung	14
Sicherheitshinweise	15
Pflegehinweise. Zertifikate.....	18
Notizen.....	21

EN

Content	2
Product overview part 1	3
Product overview part 2	4
Assembly flatscreen mounting	5
Levelling.....	6
Cabling part 1	7
Cabling part 2	8
Position of hinged door, joint pattern.	9
Using anchor plugs general	10
Using anchor plugs in Toguna Circle / Toguna Square.....	11
Using anchor plugs to brickwork	12
Using anchor plugs overview.....	13
Safety instruction for using anchor plugs	14
Safety instructions.....	16
Cleaning Instructions. Certificates...	19
Notes	21

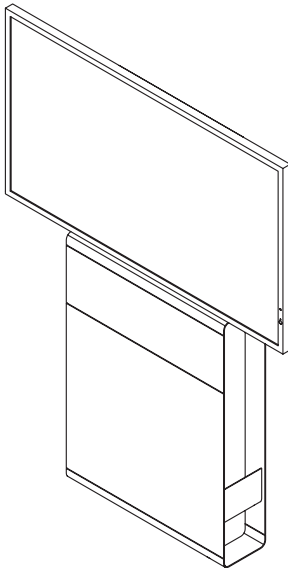
FR

<i>Sommaire</i>	<i>2</i>
<i>Aperçu du produit part 1.....</i>	<i>3</i>
<i>Aperçu du produit part 2.....</i>	<i>4</i>
<i>Montage le support flatscreen.....</i>	<i>5</i>
<i>Réglages.....</i>	<i>6</i>
<i>Câblage part 1</i>	<i>7</i>
<i>Câblage part 2</i>	<i>8</i>
<i>Position porte battante, situation des joints.....</i>	<i>9</i>
<i>Utilisation de chevilles général</i>	<i>10</i>
<i>Utilisation de chevilles en Toguna Circle / Toguna Square.....</i>	<i>11</i>
<i>Utilisation de chevilles en maçonnerie.....</i>	<i>12</i>
<i>Utilisation de chevilles aperçu.....</i>	<i>13</i>
<i>Consignes de sécurité utilisation de chevilles.....</i>	<i>14</i>
<i>Consignes de sécurité</i>	<i>17</i>
<i>Instructions d'entretien. Certificats .</i>	<i>20</i>
<i>Notes</i>	<i>21</i>

Media Board - Low
ohne Kabelmanagement

Media Board - low
without cable management

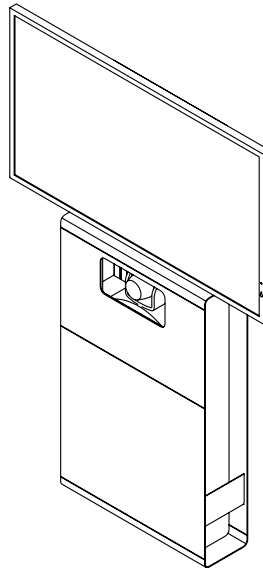
*Ecran, version basse
sans gestion de câbles*



Media Board - Video Conference
ohne Kabelmanagement

Media Board - video conference
without cable management

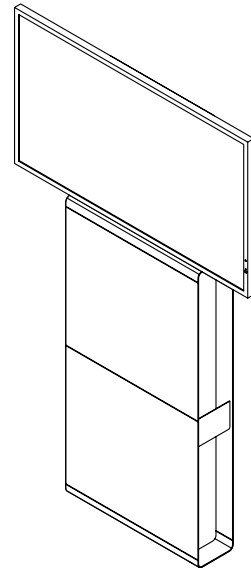
*Ecran, vidéo-conférence
sans gestion de câbles*



Media Board - high
ohne Kabelmanagement

Media Board - high
without cable management

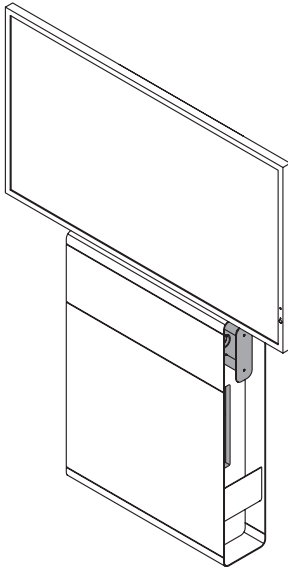
*Ecran, version haute
sans gestion de câbles*



Media Board - Low
mit Kabelmanagement

Media Board - low
with cable management

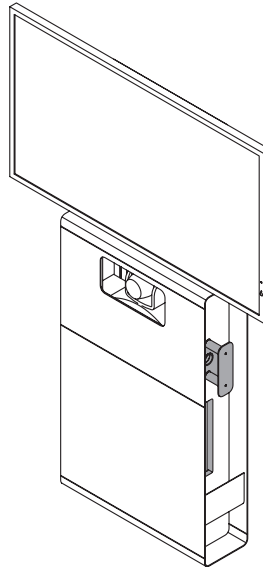
*Ecran, version basse
avec gestion de câbles*



Media Board - Video Conference
mit Kabelmanagement

Media Board - video conference
with cable management

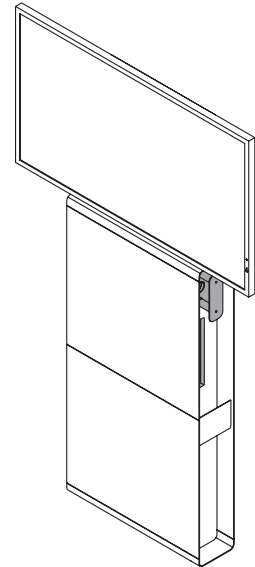
*Ecran, vidéo-conférence
avec gestion de câbles*

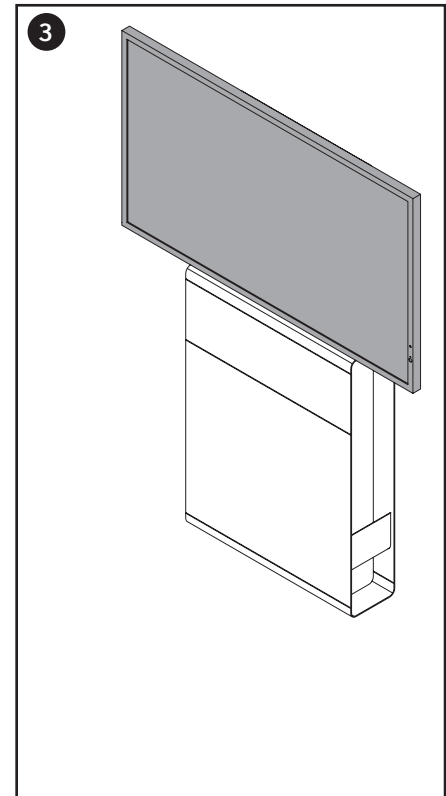
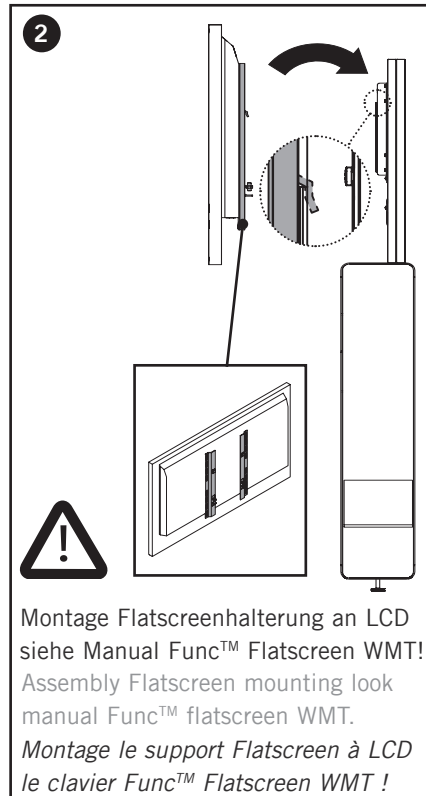
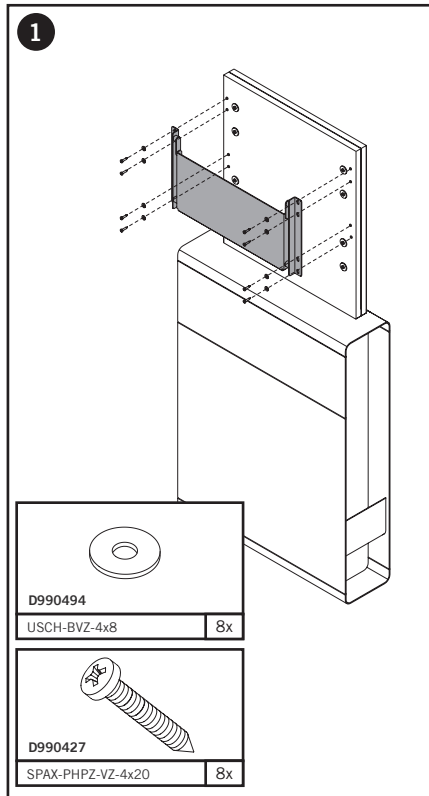


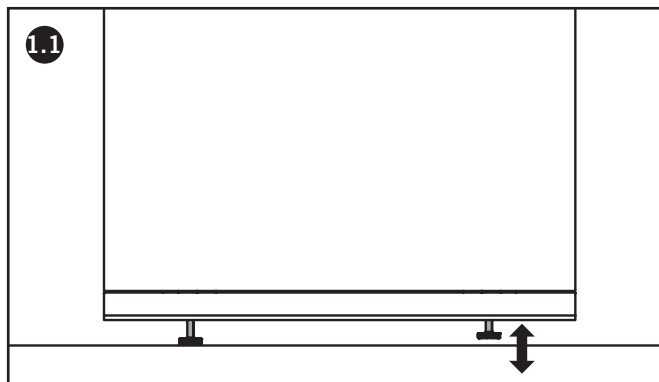
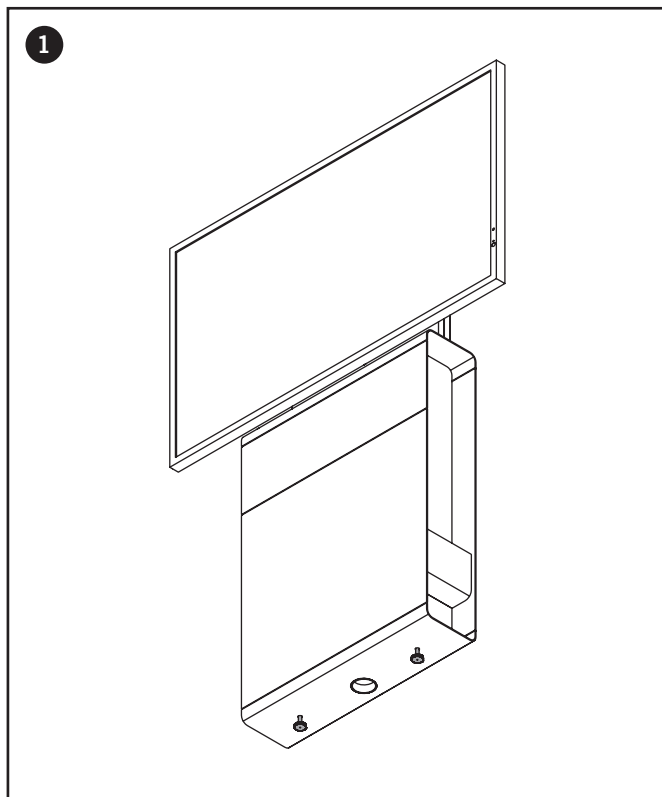
Media Board - high
mit Kabelmanagement

Media Board - high
with cable management

*Ecran, version haute
avec gestion de câbles*



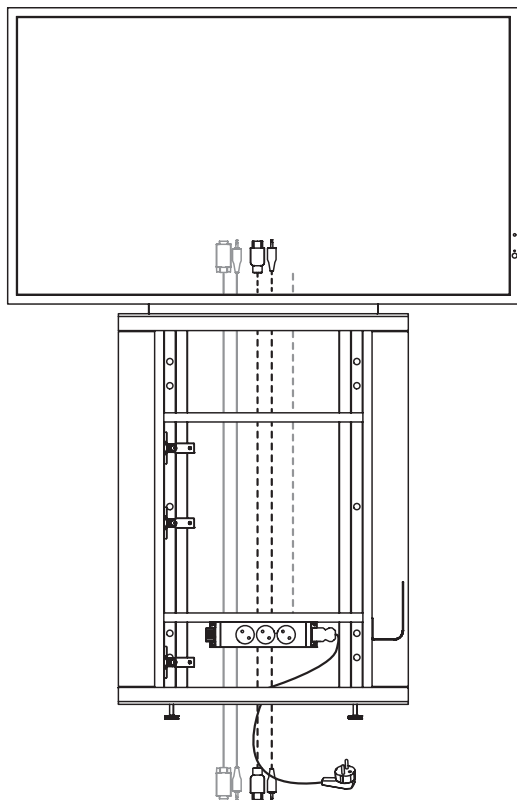




Stellfüße nivellieren!

Level adjustment legs!

Ajuster les pieds réglables!



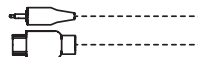
Media Board - Low ohne Kabelmanagement

Media Board - low without cable management

Ecran, version basse, sans gestion de câbles



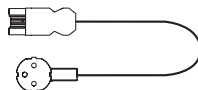
VGA + Audio
VGA + audio
VGA et audio



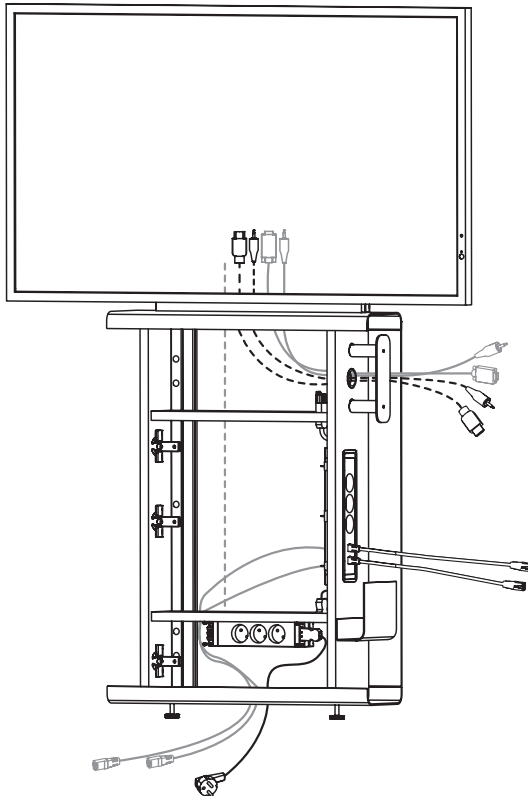
HDMI + Audio
HDMI + audio
HDMI et audio



Strom
power
courant



GST 18 Anfangszuleitung
GST 18 starter cable
câble branchement initial GST18



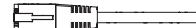
Media Board - Low mit Kabelmanagement
Media Board - low with cable management
Ecran, version basse, avec gestion de câbles



RJ45

RJ45

RJ45



Last Mile RJ45

last mile RJ45

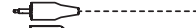
Last Mile RJ45



VGA + Audio

VGA + audio

VGA et audio



HDMI + Audio

HDMI + audio

HDMI et audio



Strom

power

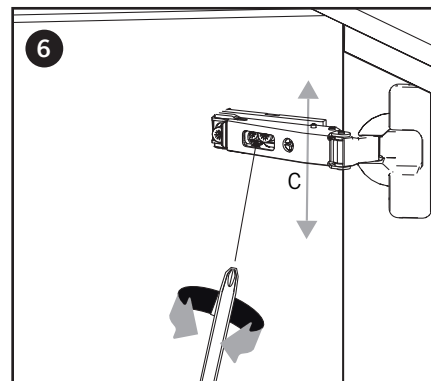
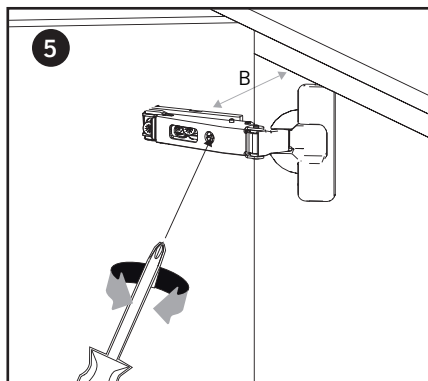
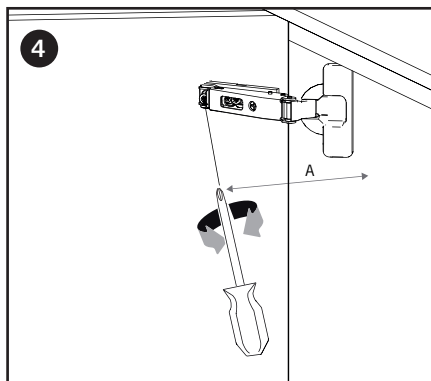
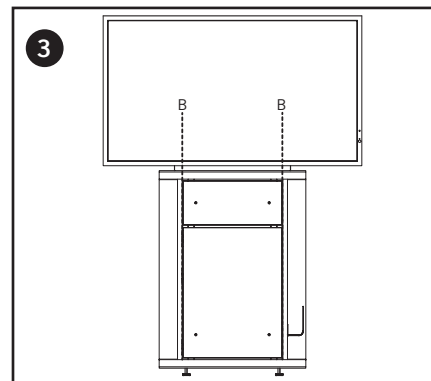
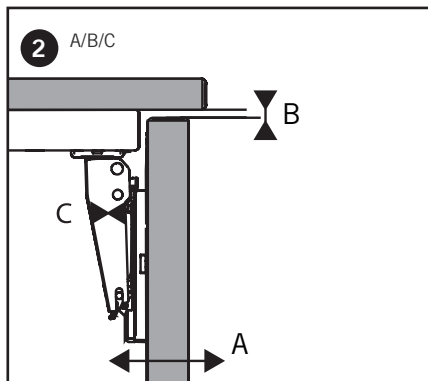
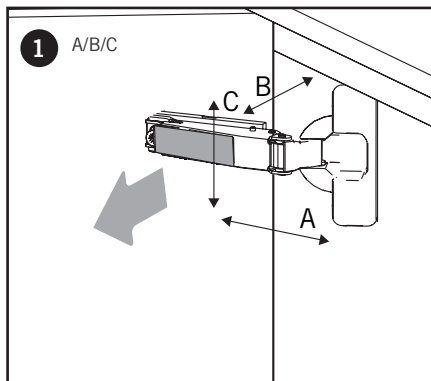
courant



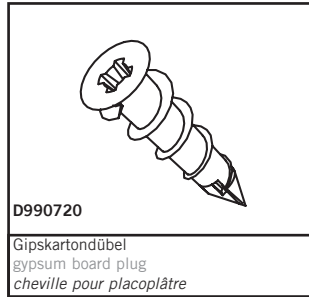
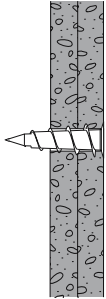
GST 18 Anfangszuleitung

GST 18 starter cable

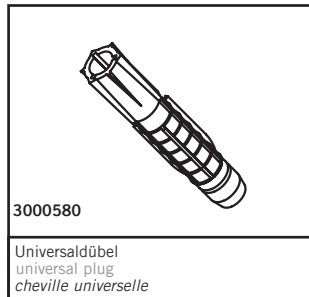
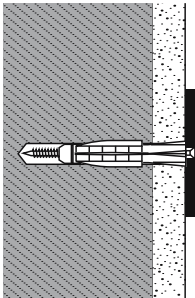
Câble branchement initial GST18



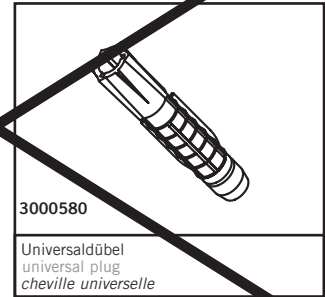
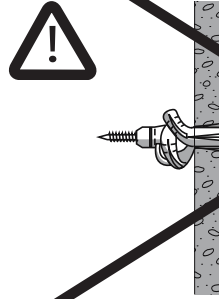
Verwendung bei Gipskarton 2-fach
For gypsum board (double layer)
Utilisation pour placoplâtre double épaisseur

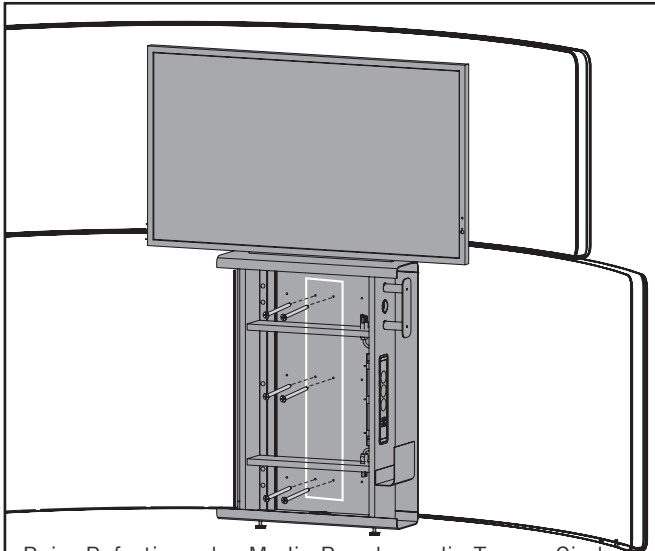


Verwendung bei Mauerwerk
For brickwork
Utilisation pour maçonnerie



Verwendung bei Gipskarton 1-fach
For gypsum board (single layer)
Utilisation pour placoplâtre simple épaisseur

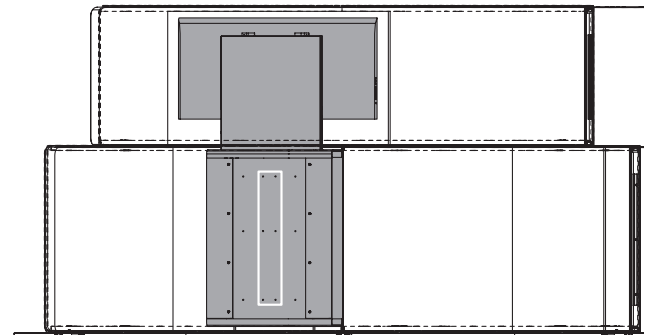
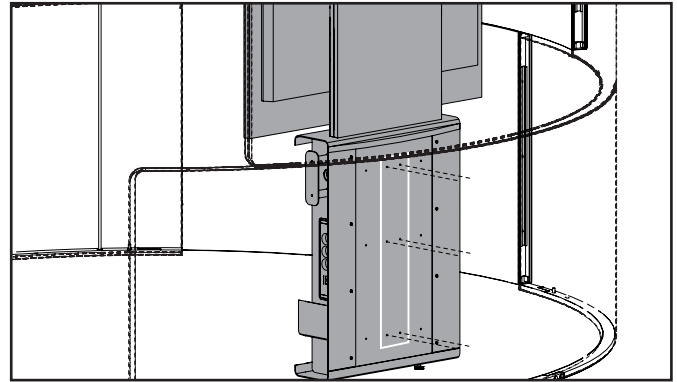


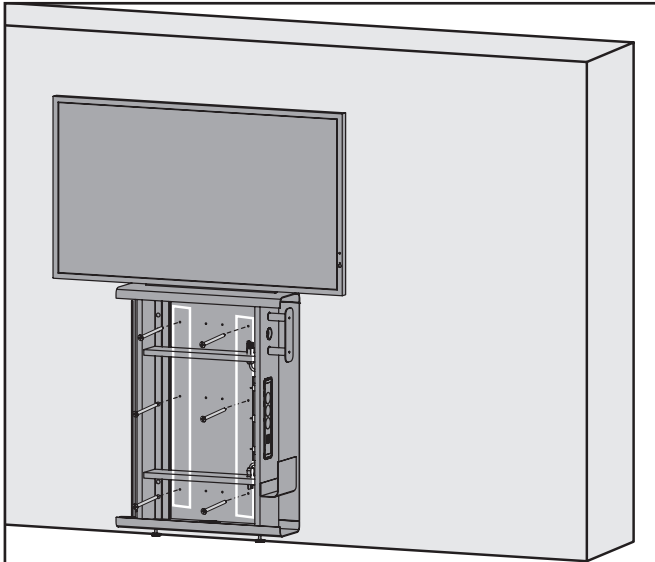


Beim Befestigen des Media Boards an die Toguna Circle oder auch Toguna Square werden nur die 2 mittigen Reihen zum Anschrauben verwendet!

When attaching the Media Board to the Toguna circle or Toguna square, only the 2 centre rows are used to screw the Media Board in!

Si le Ecran est fixé à une Toguna Circle ou à une Toguna Square, il ne faut qu'utiliser les deux rangs au centre !

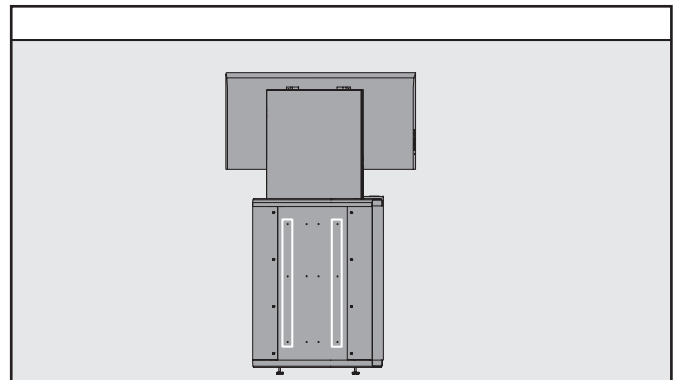
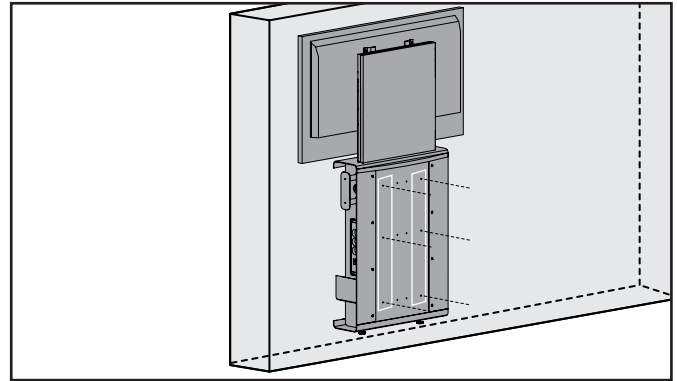




Beim Befestigen des Media Boards an ein Mauerwerk werden nur die 2 äußeren Reihen zum Anschrauben verwendet!

When attaching the Media Board to masonry only the 2 outer rows are used to screw the Media Board in!

*Si le Ecran est fixé à un mur,
il ne faut qu'utiliser les deux rangs à l'extérieur.*



Dübelverwendung Using anchor plugs <i>Utilisation de chevilles</i>		Teilenummer Part number n° d'attache	Mauerwerk Brickwork <i>Maçonnerie</i>	Gipskarton Gypsum board <i>Placoplâtre</i>		
Dübel Anchor plug <i>Cheville</i>	Gipskartondübel Gypsum board plug <i>Cheville pour placoplâtre</i> 	D990720		•		
	Universaldübel Universal plug <i>Cheville universelle</i> 	3000580	•			
Schraube Screw <i>Vis</i>	SPAX-SKPZ-VZ 5.0x90		•		•	
	SPAX-SKPZ-VZ 4.5x80	D990651		•		
	SPAX-SKPZ-VZ 5.0x70					•

- als Wandmontage u. Kippsicherung
For mounting furniture on the wall and as protection from tipping over
Pour fixation murale et pour éviter un éventuel basculement
- nur als Kippsicherung
Only as protection from tipping over
Uniquement pour fixation pour éviter un éventuel basculement



- Es ist zu prüfen ob die Befestigungsmittel für die auftretenden Kräfte und den jeweiligen Untergrund geeignet sind.
- *An 1-fach beplankten Gipskartonwänden ist lediglich das Sichern gegen Kippen des Möbels gestattet jedoch keine Lastabtragung.*
- Die Montage der Möbel ist nur durch fachkundiges Personal gestattet.



- Please check if fasteners are suitable for occurring forces and the surface.
- Single-layer drywalls may only be used to secure furniture from tipping over, but do not allow for load transfer.
- Furniture must be assembled by qualified personnel only.



- *Il appartient au monteur de juger du moyen de fixation approprié en fonction des matériaux et des forces auxquels ils seront soumises.*
- *Il est interdit de faire une fixation sur un mur placoplâtre simple épaisseur contre le basculement. Aucun transfert de charge n'est possible dans cette configuration.*
- *Le montage des meubles ne peut être effectué que par du personnel compétent.*



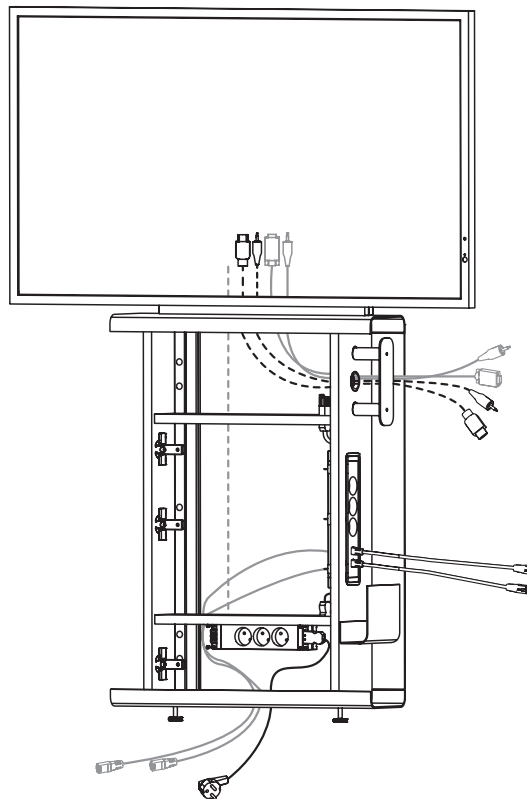
Steckdosenleisten müssen zuverlässig befestigt sein und so platziert werden, dass die Stecker leicht gesteckt und gezogen werden können. Stecker und Steckdosenleisten müssen so positioniert sein, dass bei vorschriftsmäßigem Gebrauch der Büromöbel keine Flüssigkeit in oder auf die elektrischen Betriebsmittel fließen kann.



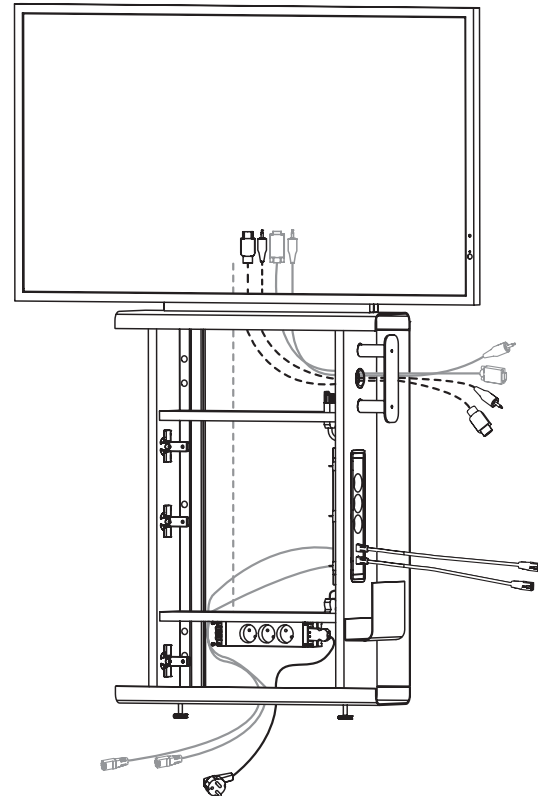
Das Netzanschlusskabel muss fest in der Zugentlastung des Fußgestells montiert werden. Verbindungskabel dürfen lose verlegt werden. Alle Leitungen und Kabel müssen so verlegt werden, dass keine Gefahr von Abscheren, Abrieb oder anderen mechanischen Beschädigungen besteht.



Bei Arbeitstischen, die über bewegliche oder höhenverstellbare Arbeitsflächen ausgerüstet sind, gilt besondere Sorgfalt. Die Kabellängen müssen so bemessen sein, dass die Bewegung der Arbeitsfläche ohne Dehnung oder Quetschung der Kabel möglich ist.



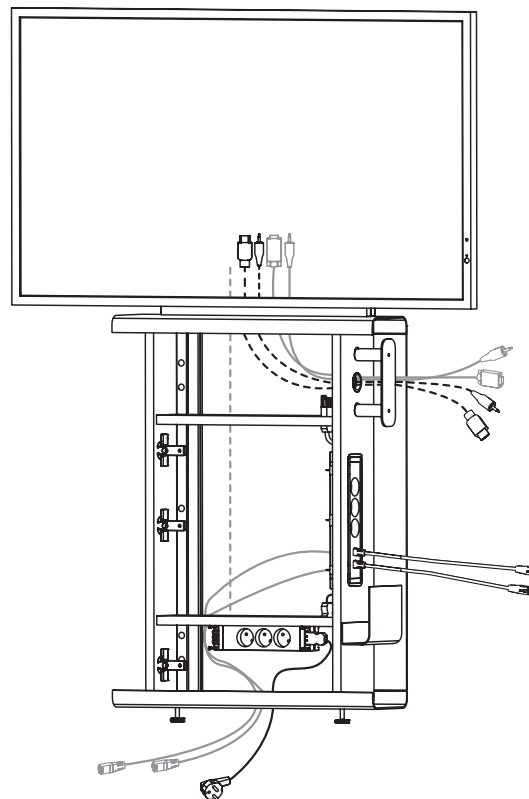
-  Multiple socket outlets must be fixed correctly and located that way that the plugs can be plugged in and withdrawn easily. Plugs and multiple socket outlets must be positioned that way that in case of correct use of the office furnitures no liquids can flow into or on the electrical equipment.
-  The cables must be mounted tightly into the strain relief of the foot frame. Connection cables can be installed loose. All lines and cables must be installed that way that there is no danger of shearing off, abrasion or any other mechanical damages.
-  In case of working tables, which are equipped with movable working surfaces adjustable in height, special care is required. The cable lengths must be dimensioned sufficiently so that the movement of the working surfaces is possible without tensioning or pressing the cable.



 Les blocs prises doivent être solidement fixés et placés de façon à faciliter le branchement et le débranchement des prises. Les prises et les blocs prises doivent être placés de façon à ce que l'équipement électrique ne puisse jamais entrer en contact avec des liquides pendant l'utilisation adéquate des meubles de bureau.

 Le câble connectique doit être solidement installé dans le système de décharge de traction du piétement. Les câbles de liaison peuvent être posés librement. Tous les câbles et branchements doivent être effectués de façon à éviter tout risque de cisaillement, de frottement ou de tout autre dommage mécanique.

 Une attention spécifique sera portée aux plans de travail avec plateaux mobiles ou réglables en hauteur. La longueur des câbles doit être calculée de façon à ce que le déplacement des plateaux ne provoque ni étirement ni écrasement des câbles.



Eine schonende und sachgemäße Reinigung der Oberflächen Ihrer Möbel und Wände ist besonders wichtig, um deren optimalen Zustand möglichst lange zu erhalten.

Grundsätzlich empfiehlt sich die Reinigung mit einem feuchten, fusselfreien Tuch, befeuchtet mit reinem Wasser ohne jeglichen Zusatz von Reinigungsmitteln, Möbelpolituren oder dergleichen. Sollte eine Reinigung mit einem feuchten Tuch nicht ausreichen, ist die vorsichtige Verwendung von mildem Kunststoffreiniger ohne Scheuermittelzusatz auf Melaminoberflächen zulässig.

Bei offenporig lackierten Furnieroberflächen (Eiche, Nuss und Bambus) ist die Verwendung von Holzpolituren zu vermeiden. Diese legen sich in die offenen Poren, verschließen sie und lassen die Oberfläche nach einiger Zeit speckig aufglänzen. Das gewünschte seidenmatte und offenporige Furnierbild wird so ruiniert. Bei geschlossenporig lackierten Furnieroberflächen (Buche und Ahorn) können handelsüblich erhältliche Möbelpolituren verwendet werden. Sie füllen feinste Kratzer im Lack auf und decken diese relativ gut ab. Auch hier ist ein stärkerer Glanz der Oberfläche kaum zu vermeiden.

Verwenden Sie keinesfalls silikonhaltige Polituren, scharfe Reinigungsmittel mit Zusätzen von Ammoniak („Salmiakgeist“), Alkohol oder Weichmachern. Dasselbe gilt für kratzende Reinigungsmittel mit Scheuerzusätzen.

Glas und Stoffoberflächen sind nach den Vorgaben des jeweiligen Herstellers zu reinigen. Informationen bzw. Unterlagen dazu erhalten Sie von Ihrem Bene Betreuer. Für Schäden an Oberflächen, die durch unsachgemäße Reinigung verursacht wurden, übernimmt Bene keine Haftung.

Zur Demontage unserer Produkte sind keine besonderen Unterweisungen nötig. Die Demontage ist mit üblichem Werkzeug möglich. Als Orientierung kann die Montageanleitung in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage verwendet werden.



ENTSORGUNG

Entsorgungshinweise finden Sie im Nachhaltigkeitsbericht unter: <http://www.bene.com>

Gentle and proper cleaning of furniture surfaces and partition walls is especially important in retaining their optimum condition for as long as possible.

We generally recommend cleaning with a moist, fluff-free cloth, moistened with pure water without the addition of any cleaning agents; furniture polishes or similar. If cleaning with a damp cloth proves not to be adequate, careful use of a mild plastics cleaner without abrasive additive is admissible on melamine surfaces.

Wood polishes must not be used on open-pored lacquered veneer surfaces (oak, walnut and bamboo). This settles into the open pores, closes them and gives the surface a greasy, glossy appearance after a while. The desired semi-gloss and open-pored veneer appearance is ruined.

Furniture polishes available off-the-shelf can be used for closed-pore lacquered surfaces (beech and maple). They fill the finest of scratches in the lacquer and cover them up relatively well. An enhanced glossy appearance of the surface is difficult to prevent. Never use polishes containing silicon, caustic cleaning agents with ammonia additives, alcohol or softeners. The same applies for scratching cleaning agents with abrasive additives.

Glass and material surfaces are to be cleaned in accordance with manufacturer's instructions. Please contact Bene for information and documentation on this matter. Bene can not assume any liability for damage to surfaces caused as a result of improper cleaning.

No special instructions are required to disassemble our products. You can use standard tools for this purpose. As a general guideline, please follow our assembly instructions in reverse order.



DISPOSAL

Instructions for the disposal of Bene products can be found in the sustainability report at: <http://www.bene.com>

Un nettoyage des surfaces de vos meubles et cloisons doit être effectué avec le plus grand soin afin de les conserver le plus longtemps possible en bon état. L'entretien doit être effectué à l'aide d'un chiffon humide et sans peluche. Humidifié avec de l'eau, sans addition de produit de nettoyage et de polissage ou analogue. Si toutefois le nettoyage à l'aide d'un chiffon humide ne suffit pas, l'utilisation d'un produit nettoyant pour matière synthétique, doux, sans, détergent est autorisé sur les surfaces en mélamine.

Pour les surfaces d'ébénisterie laquées à pores ouverts (chêne, noyer et bambou), l'utilisation de produits de polissage du bois doit être évitée. Ceux-ci s'installent dans les pores ouverts, se referment et laissent des résidus gras sur la surface après quelque temps. La surface d'ébénisterie, qui doit être satinée et à pores ouverts, est par conséquent endommagée.

Les surfaces d'ébénisterie laquées à pores fermés (hêtre et érable) peuvent être nettoyées à l'aide de produits de polissage issus du commerce. Ceux-ci remplissent les égratignures les plus fines et les surfaces sont relativement bien recouvertes. Ici aussi, une brillance plus forte de la surface survient le plus souvent. N'utilisez par conséquent aucun produit de polissage contenant de la silicone, des nettoyants à base d'ammoniac (« eau ammoniacale »), de l'alcool ou des plastifiants. Il en va de même pour des

nettoyants récurants contenant des additifs abrasifs. Les surfaces en verre et tissu doivent être nettoyées selon les consignes des fabricants respectifs. Les informations, la documentation, sont disponibles chez votre conseiller Bene. Bene se dégage de toute responsabilité concernant les surfaces endommagées suite à une utilisation inappropriée.

Il n'existe pas d'instructions particulières pour le démontage de nos produits. Le démontage s'effectue en utilisant des outils ordinaires. À titre d'orientation pour le démontage, il est possible de suivre les instructions de montage dans l'ordre inverse.



RECYCLAGE

Rapport de développement durable disponible à l'adresse suivante: <http://www.bene.com>

BENE WIRKT NACHHALTIG

Bene sieht sich als Vorreiter hinsichtlich eines verantwortungsbewussten Umweltmanagements. Bei Bene umfasst dies alle Unternehmensbereiche von der Produktentwicklung und Beschaffung, über Produktion und Logistik bis hin zur Produktverwertung. Bene definiert Ökologie als zentrales Element seiner verantwortungsvollen und nachhaltigen Unternehmensstrategie. Bene versteht die gesetzlichen Bestimmungen als Mindestanforderungen und strebt in der gesamten Unternehmensgruppe einen höheren und nachhaltigeren Umweltschutz an. Der Bene Grundsatz in der Umweltpolitik lautet: Vermeiden – Verringern – Verwerten – Entsorgen.

BENE WORKS SUSTAINABLY

Bene plays a leading role in responsible environmental management. It is practiced throughout all company divisions - from product development, procurement, production and logistics to product recycling. Bene considers ecology to be a central element of its responsible and sustainable corporate strategy. Bene sees the legal regulations as minimum requirements and strives for better and more sustainable environmental protection throughout the group. The Bene principle in environmental policy is: Avoidance - Minimisation - Recycling - Disposal.

LES PRODUITS BENE SONT FAITS POUR DURER

Bene joue un rôle précurseur en matière de gestion responsable de l'environnement. Celle-ci concerne tous les domaines d'activité de l'entreprise : éco-conception, approvisionnement des matières, fabrication, logistique, cycle de vie et recyclage des produits. Bene définit l'écologie comme deuxième élément de sa stratégie responsable et durable d'entreprise, considérant les règles légales en vigueur comme des exigences minimales demandées et aspirant au sein du groupe à une protection plus importante et plus durable de l'environnement.

Le principe que suit Bene pour sa politique environnementale est : Éviter – Réduire – Recycler – Éliminer.

